



PATRIA — PAZ — TRABAJO — CIENCIAS — INDUSTRIAS — COMERCIO

Año 11 | Amapala, Honduras C. A. Viernes 15 de Noviembre de 1940 | Nº 102

ESCUELAS MIXTAS EN HONDURAS

Una inconsecuencia más agregamos al maltrato de los maestros.

Una imposición es la responsable de los sufrimientos del pobre mentor.

Una cualidad indigna de hombres se efectúa, al entablar escuelas de ambos sexos en ambientes donde la premisa es infundada en los hogares.

El rumbo de un aprendizaje provechoso no estriba en el maestro de grado, sino que en la influencia de los profesores anteriores o de la formación del carácter cultural en las casas, en esos lugares donde el libertinaje complementa la educación que se equilibra por su representantes, los hijos.

Se pueden aceptar alumnas de 15 años en colegios varoniles?

La razón contesta que no, que solamente cuando el niño ha tenido como respaldo una autonomía moral, en caso de que sus sus actitudes correspondan al valor de una causa que más tarde participe con su efecto, como la producción de ciudadanos honestos y no vulgares.

Una niña de un joven y una señorita! Contesta la urbanidad, al apreciar el cuadro más triste que puede presentarse en un centro docente.

Varones con maldades embebidos en la copia de los vientos que respiran, mujeres que botan por el dominio a base de sentimientos.

A que atenerse si el racismo impone su injusta condena?

A que recurrir si la condescendencia aprueba?

Nada le queda al profesor, el insulto, la queja, la burla,

SUMARIO

- | | | |
|----|--|-----------------------------------|
| 1 | <i>Escuelas Mixtas en Honduras</i> | Por. B. A. J. |
| 4 | <i>Jesús y el Lobo</i> | .. José Enrique RODO. |
| 6 | <i>Racialismo</i> | .. Caballero de la triste figura. |
| 7 | <i>La Supremacía y sus hijos</i> | .. B. A. J. |
| 12 | <i>Caridad Cristiana</i> | .. Francisco Villaspesa. |
| 15 | <i>Gran Velada Lírica, Literaria, Hu-
mortística</i> | .. La Dirección. |
| 18 | <i>Sección Telegráfica.</i> | |

PREFIERA UD. SIEMPRE

PARA SUS FOTOGRAFÍAS

Que significa para
Ud. Perfección Ga-
rantía y Cumplimiento.

FOTO RODRIGUEZ

Taller de Ampliaciones anexo.

el desprestigio, la calumnia el maltrato de los superiores se desean obtener un triunfo tomado como asunto de importancia el reproche de un desgraciado que las circunstancias vitales lo han destinado a poseer un decaimiento en medio de la diatriba.

Pueblo de sabios es Honduras.

Todos deliberan.

Nadie puede presentar una demanda de criterios, porque a primera vista, se dejan los frijoles por el zacate, el hogar por la sombra de un árbol, la sociedad por una colonia de fieras y víboras, la ciudad por el monte, la memorización por la naturaleza. ventajas y desventajas encontramos en los dos locales, pero es preferible morir al aire libre que bajo la pleitesta rendida por la hipocrecía, y los asuntos que precarizan la perdición de la vida.

Necesitamos comprender para actuar, falta mucho para poder afrontar las anomalías porque atraviesa mi Patria en el sentido Pedagógico.

B. A. J.

Casa Rossner

Fabricantes de las Camisas

DAYTON La Casa que se ha impuesto por su seriedad
TEGUCIGALPA, D. C.

IMPORTADORES & EXPORTADORES

AGENCIA MARITIMA

Amapala

Honduras, C. A.

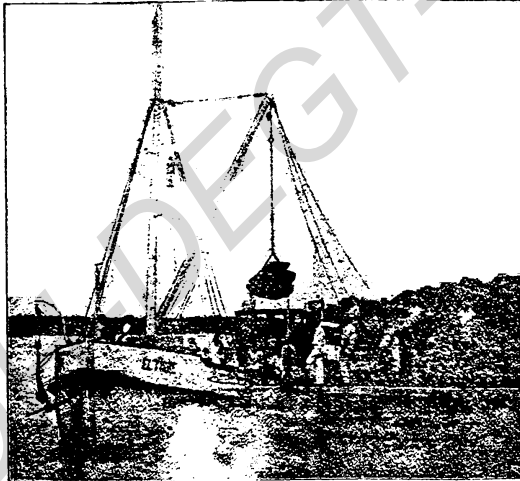
JESUS Y EL LOBO

Era en la soledad de los campos, una noche de invierno. Nevada. Sobre lo alto de una loma, toda blanca y desnuda, se aparecía una forma, blanca también como el caminante cubierto de nieve. En derredor de esa forma flotaba una claridad que venía, no de la luz de una linterna, sino del nimbo de una frente.

El caminante era Jesús.

Allí donde se eriza el suelo de asperas rocas, un bulto negro se agita. Jesús marcha hacia él; él viene como receloso a su encuentro. A medida que el resplandor divino lo ilumina se define la figura de un lobo, en cuyo cuerpo escuálido y en cuyos ojos de siniestro brillo esta impresa el ansia del

MOTO NAVES: BUFFALO, TIGRE Y PUMA



IMPORTACION & EXPORTACIONES

Eficiente servicio
da consulta h

geros y carga. Toda
a acreditada firma: **KONKE S. A.**

hambre. Avanzan; párase el lobo al borde de una roca, ya a pocos palmos del Señor, que también se detiene y le mira. La actitud dulce, indefensa res-anima el ímpetu del lobo. Tiene éste el descarnado hocico y aviva el fuego de sus ojos famélicos, ya arranca el cuerpo de sobre la roca... ya se avalanza sobre la presa... cuando El, con una sonrisa que filtra a través de su inefable suavidad de palabras:

— Soy yo — le dice —

Y el lobo, que lo oyó en el rapidísimo espacio de atravesar el aire para caer sobre él, en el mismo rapidísimo espacio mudó maravillosamente de apariencia; se transfigura, se deshace, se precipita en lluvia de fragantes flores. A los pies de Jesús, entre la nieve, las flores forman como una nube mística, sobre la que el divino cuerpo fictara.

El Señor, mirando las flores que a sus plantas había, hizo conar los bebos como quien llama a un animal doméstico. Entonces de bajo de manto de flores se levantó, cual si despertara, un perro grande fuerte y de mirada noble y dulce, de la casta de aquellos que en las sendas del Monte San Bernardo van en socorro del viajero perdido.

José Enrique RODO.



RACIALISMO

Fundamento sin razón, es el apego racialógico.

Una diversidad de ideas, vienen figurando en la mente cuya grandeza es el resultado del amor a los dogmas, esos juicios que patentizan una creencia ilícita participadora de las formaciones portuoristas, crecientes de malduras compañeras de las ambiciones injustificadas e el dominio de la democracia.

Tiempos hace que existimos defendiendo nuestra soberanía, amparando los ideales que formalizamos con fines hacia el progreso que premeritamos a costa de la capacidad mental y no sería justo que la organización de las nómas constituyen un obstáculo al florecimiento portador de pobreza en cuanto a su ejecución.

No, los dominios emprendidos por una locura determinarán el decaimiento del universo transforman los deberes y derechos en leyes amplificadoras de una destrucción interesada para el mas fuerte, para el temperamento caprichoso que ha nacido en ambientes de moral—racial corrompió la por los im-partidores.

Una sola creencia pasa por la razón del dominado, una simple fantacía pronostica el patriotismo, un solo emblema degenerado persigue el entendimiento hasta obtener por conclusión la perpétuo anamolia que se engrandece al entablar la lucha en contra de la ética de cada pueblo.

La senda que se desea llenar de flores esta cundida de espinos, de aporatas que se han preparado con el fin de banagloriar una infula nacida del corazón palpitante de ser grande, teniendo por naturaleza pequeñez.

Caballero de la trizte figura.

FRANCISCO SIERCKE

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

AMAPALA Casa Principal CHOLUTECA

El más completo surtido en ferretería e implementos de labranza.

Visítenos en la seguridad que en nuestros Almacenes encuentra
extensa existencia de mercaderías, lo que obtendrá a precios que no
admita competencia. Compruébelo. Pase Ud. adelante.

Donde compra todo el mundo debe comprar Ud. también

LA SUPREMACIA Y SUS HIJOS

Todos los peligros acarrearán consecuencias funestas a los ejecutantes.

En todos los tiempos, ha existido en el consenso mundial, la supremacía como dueña de los hombres. Es cierto que unos somos inferiores a otros pero hay razones por las cuales somos iguales, valiéndonos algunos de herencias degeneradas para contrarrestar el mando de los Dioses. Debemos obtener una igualdad comparada con el ambiente, designada a amparar a los débiles y proteger los desgraciados, que ambulante esta sociedad espera del superior una ayuda y ciertas veces lo que se le compensa con el desprecio, la desesperanza no el estímulo conveniente a su preparación activa material etc; no es de corrección presentar molestias a los nómadas, siendo que la misma manera de ser nos somete a la maldición de los irracionales, tratados como tales, de la misma característica y tal vez diferentes.

Exótico debe ser el ser que adosa sus dones dulces a los otros, difícil ha de estar el momento en conocer la persona que junte en cantidad valiosa a su carácter.

Dicen que la experiencia enseña el sufrimiento, y porque la supremacía desvanece el espíritu correcto de los ancianos en la vida

ERNESTO SIERCKE & C^o.

CUENTA CON UN SURTIDO COMPLETO DE MERCADERIAS EN GENERAL, AL POR MAYOR Y MENOR Y A PRECIOS SIN COMPETENCIA. VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Llegue a ésta su casa donde encontrará un surtido completo de abarrotes, calzado fino y ordinario para hombres, ferristeria, planchas eléctricas, desnatadoras de mantequilla despuadoras de café y gran número de artículos más.

CHOLUTECA, HONDURAS C. A.

probando dicha expresion por los conocimientos adquiridos en la practica de un semi-vivir absoluto? Pueda q' los consejos den el resultado deseado pero todos los casos que se presentan son distintos, y toman más auge cuando influye el mando de los inhumanos.

Todos los ejercicios que nos proporcionen adelanto son descendientes de algun adelanto, pero que no hizo uso de su rayo lumínico para destroz ar los semejantes, es decir del egoismo, fuerza suprema que ataca a los ignorantes haciendolos encerrarse en su pensa-

Inscribase en el Concurso "New Yorker"

RCA VICTOR Y GANE UN RADIO

New Yorker



¡GRATIS!

PREMIOS TODOS LOS DIAS
DE DISCOS VICTOR
Y REPRODUCIDORES RCA



...ALES, ASI COMO UNA BOLETA DE ENTRADA

miento.

Nosotros los hijos del poderío mal entendido, cambiamos el rumbo de las cosas, puesto que comprensión de nada tenemos, a pesar de que tanto de existir y no poder tener la psicología de la generalidad, explicándonos que solo parasitariamente es como combinamos a condiciones de inteligencia nuestro recuento vital sufrido. Es la sociología unida a los climas la que debe aplicarse para el bien de todos, pues ya lo conocido es de los agrupados y cada uno tiene su escuela pedagógica que puesta en las manos de seres morales-sabran darle rumbo.

La recaudación de ínfulas nos manda a ser hijos.

Acrecentamos además, la belleza de la maldad, cuando los casos presentables son las murallas respaldantes, que sostenidas por manos ensangrentadas despojan al desgastado de sus bienes obtenidos, nada más que por ser un mandante capitalista corroído por el odio, (mostrado antes por el sufrimiento) arruinado por la alucinación de las compañías vagas y un enemigo interminable de la muchedumbre. Terminemos el oleaginoso fruto desprendido de una masa cuantitativa y continuemos viviendo como sa'vajes em-

QUIERE Ud. prosperar en su negocio?. Anuncie en
La Revista "AMAPALA"
que es el portavoz del Pueblo.

TIENDA "MI LUCHA"

De ARTURO MARADI TERCERO
PESPIRE.

Este es el establecimiento mejor situado en la localidad y cuenta con una Sucursal en San Antonio de Flores. Pase Ud a visitarnos que será atendido con atención y cultura. Este es el reflejo de la baratura.

Cortal



PIDA en cualquier farmacia o botica el nuevo producto Bayer de acción ultra-rápida contra resfriados, dolores, la "goma", etc.

1 TABLETA 4 cts.

brutecidos por una creencia inmeditada en los largos tiempos de lucha sin reflexión.

Ni los colegios infantiles ni de jóvenes, podán corregir el defecto que endulza el encanto de un hongo humano, puesto que ya su razón ha sido abatida por la naturaleza de sus parecidas y practicada por la zozobra de las caricias mal entendidas.

Unos hablamos de los otros, censuramos su acometido y maldecimos su afortunada habilidad de supremo, pero tendremos razón, siendo que los sentidos engañan, y los males que nos afectan nunca porque sobrada cantidad de desmoralizaciones nos hacen ser partícipes.

Ojalá, que los cuerpos dirigidos por leyes entendibles, tiendan siempre al desempeño de funciones razonables, capaces de acogerse bajo la candida expresión de un consiente, no martirizado por su proceder sino por su desmenbrada miseria espiritual por no parecerse a los abatidos de voluntad.

Unamos el designio lógico.

Descadenemos la fortaleza de querer ser más, y será el capricho una regla de heredad, no un mal sujeto de desperdicio. Somos iguales y los tintes imperialistas, son destituidos por la monocracia, que empujada por el hecho de estimación, seremos corruptos a la supremacía con fundamento.

B. A. J.



FARMACIA "LA AMAPALINA"

Del Dr. RAFAEL SALINAS h. & Cía.
AMAPALA — HONDURAS

Ofrece a su numerosa clientela un surtido completo
de medicinas, puras y legítimas.

Rectetario a cargo de un Licenciad en Farmacia

CARIDAD CRISTIANA

Caminaba Jesús con sus discípulos

De pronto se detuvieron a orillas de una fuente que brotaba, en un hilo quejumbroso y trémulo entre la hendidura de las rocas.

En un angulo del camino, al pie de una cabaña cubierta de hojas secas de palma, un leproso, desgarradas las vestiduras, inmóvil y de rodillas bullaba fustivamente con las manos y los ojos elevados al cielo. Su rostro, relucía el sol como un bronce antiguo, carcominado por la herrumbre. La frente era una sola llaga. Los labios se caían a pedazos, lívidos y purulentos

Mateo, el publicano, uno de los primeros discípulos, que era rico en viñas y en ganados y tenía además una tienda de perfumes en el atrio del templo, sacó de entre los pliegues de la túnica una moneda de oro y desde lejos, haciéndola girar en el aire, se la arrojó al leproso.

Pedro, el más rudo y hábil de los pescadores de Cafarnaún quitóse del brazo el cesto de las provisiones que llevaba para el camino y acercándose caute-

RICARDO Y AUGUSTO PINEL

Ponen a la orden del público
camión El « CHOROTEGA »

Modelo 1939.

Si Ud. desea que su carga
viaje ampliamente garantizada
busque este camión

DANIEL CANALES PALENCIA

ABOGADO Y NOTARIO

Se hace cargo de todo asunto ju-
dicial y autoriza escrituras públicas

Calle Ancha, Choluteca

Desde Honduras a la
China todos toman
CEFALGINA
La pastilla milagrosa
contra todo dolor
2 pastillas 6 centavos

Contra dolor de ca-
beza, muelas y oídos
tome CEFALGINA
(La pastilla milagrosa)
2 pastillas 6 centavos

Contra Paludismo
FALU - SANA
Contra tos
PULMO-SANOL
Contra granos
DEPUROL

losamente, lo colocó junto al umbral de la cabaña.

Juan, el más joven y bello de los discípulos, el predilecto; aquel, cuya cabeza de niño había sido tantas veces acariciada por manos divinas, desprendió del rauto de lino que flotaba sobre sus hombros andando con el extremo de las sandalias y extendiendo temerosamente los brazos, lo dejó caer con la punta de los dedos sobre la espalda del leproso.

¡Sólo faltaba el óbolo de Jesús!

El sol empezaba a declinar, coronando de rosas sangrientas las cumbres de las montañas vecinas. Unos mercaderes se detuvieron a dar agua a sus camellos.

El Rabbí avanzó serenamente. Su perfil aguilino se destacaba magestuoso nimbado por el último rayo del Sol. Alzó entre sus manos segradas a la cabeza monstruosa del leproso; inclinó la frente y le besó en los labios. Los discípulos se quedaron inmóviles.

Los mercaderes espantados cayeron de rodillas con las manos tendidas al cielo... y hasta los camellos alargaron hacia Jesús sus melancólicas cabezas pensativas, en cuyos belfos temblaba un hilo de agua.

Francisco Villaespesa.

FARMACIA "FRATERNIDAD"

DE PAVON OCHOA y Cia.

P E S P I R E.

Oftece un nuevo y más amplio surtido de medicinas nacionales y
extrajeretas, para atender ventas al por mayor y menor.

Precios BAJOS y FIJOS Servida por sus propietarios.

NOVEDADES

En finisimas medias. Ca cetines
"Monito" Corbatas en variedad
de estilos y colores y un sin
número de artículos para señori-
tas y caballeros en Choluteca donde

ERNESTO MARTIN

LUCIO AMAYA A.

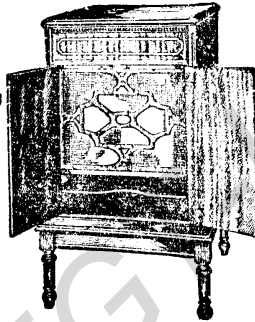
ABOGADO Y NOTARIO.

Oftrece a Ud. sus servicios
" Especiales
Honduras

RCA Victor

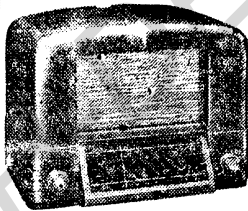
PASE UD.

A oír estos nuevos aparatos
ORTOFONICOS
que son una verdadera creación.



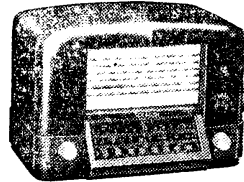
TIENE UD.

Interés en un aparato Ortofónico?
VISITE ALA
gente en ésta
localidad.



Modelo 6Q1

Una verdadera maravilla!
Una sinfonía en miniatura.



Modelo 5Q5

Este Moderno, Elegante y económico Radio, es el que bate el record. Tómese el suyo.

GRAN VELADA LIRICA, LITERARIA, HUMORISTICA

Patrocinada por el Director de esta Revista con el naciente grupo artístico Club "LEMPIRA"

Estamos preparando una velada lírica y literaria humorística que exhibiremos próximamente en el escenario del Teatro "MARINO" de este puerto, en estas noches plateadas de luna

Nos proponemos con nuestra buena voluntad, esfuerzo y entusiasmo, llevar al corazón de cada ciudadano, horas intensas de placer para matar la apatía en que desarrollamos la vida bajo este Sol abrazador e intolerante, para musicalizar nuestro espíritu y hacer más placentera la vida.

Musicalizando el corazón humano ha dicho un sabio filósofo, se afina el sentimiento, se discrimina y se descarna esa masa que sólo tiene tendencias a lo ruin en que más de una vez, ha llevado al que lo practica, a la pendiente y encadenarse con el error, que agobiado por el peso de la ignorancia, ciego ha cometido hechos que le avergüenzan... y le ha llorado su dolor, en la oscuridad de una celda, o al revés por apurar tanta sed de maldad... de crápulo, pobre, y tenga que ir a los hospitales a envolver su miseria en las sábanas blancas de la caridad.

Nos proponemos a juntar en el recinto de El Teatro "MARINO" en esa noche, que se aproxima, que la esperamos alegre... ¡alegre! todo buen vecino de este puerto, que a manera de compañeros de placer, o hermanos para estimularnos, con practica al bien, pasemos una noche sensitiva, en que el corazón viva siquiera unos minutos puros... y el cerebro irradie fuerzas mágicas para hacer la vida en este rincón que la naturaleza esculturizó, tan bello, para hacer una vida menos dura y descansada.

Todo lo que exhibiremos en las tablas, amenos alguna música y uno que otro detalle, es producto ajeno, pero la mayoría es nuestro. Nosotros como pobres creaturas humanas, hicimos un esfuerzo sobre humano, escribiendo, haciendo música y hasta sacando de las filas del anonimato el propio elemento

FARMACIA "LA NUEVA"

LABORATORIO ANEXO

Del DOCTOR ZOILO M VALLE

Tegucigapa, D C.

Teléfono N° 1383

Donde encuentra lo que desea a los precios más bajos de la plaza.
Se atienden pedidos de los departamentos

que actuará por primera vez en la escena dándose manos con ese laberinto de balieza. Como es el arte. Pero debemos crear, debemos hacer ens yos con nuestras propias materias primas, para contarnos, con que elementos cuenta Honduras, mañana que se haga un recuento de nuestras propias energías.

No nos proponemos hacer escuela de arte, ni belleza física. Pero sí, hacer al menos los iniciadores, en que el arte vive en todo corazón humano, y que se puede perfeccionar con la constancia y el esfuerzo toda vez que haya empeño en buscar las fuentes de perfeccionarlos.

Días vendrán en que el erario Nacional para hacer ensayos, habrá escuelas donde se estimulise la voz y se perfeccione el canto, se ensaye la pintura, y se talle el rico paisaje donde se concierten certámenes literario, y se conozca el mejor prosista, el más inspirado poeta. Por ahora a esfuerzo propio está esta pesada tarea. Empezamos con el entrenamiento por el deporte. Vino primero en el elemento masculino y, después a manera de enredadera de bejuco de verano... engarzan las fuerzas femeninas y estaremos a manera de niños empezando hacer los primeros pininos. Estamos ensayándolas, veremos sus frutos... aunque tardíos tal vez pero, los veremos.

Deje en su casa perjuicios, venga a nuestro Teatro! Ayudenos, con su cooperación a nuestro esfuerzo así estimulará nuestras energías y entusiasmos, que van a hacer la gran familia Deportiva de Amapala.

En esta mañana... que todos los mortales fundamos nuestras esperanzas. Tenga seguridad que vamos a complacerle a medida de nuestros medios y alcance, su alegría su curiosidad, y sus ideales. ¡Vea Ud. EL SOL-DADO DESCONOCIDO! la verdad neta. Lo que hace un hombre bien intencionado. No falte.

GESTO SIMPÁTICO *Es del Señor Alcalde Municipal, don Miguel Pineda Flores. Ha ofrecido el Camión para que le halen el balastre y arena para Campo de Basket "ELENA DE CARIAS". Lo mismo han hecho donativos el Caballero don Gabrielito Talavera y Mr. Delfy Paysen. Las muchachas de esta agrupación que en su mayoría son menajitas de lo mejor de esta localidad, trabajan hoy más que nunca con un empeño extraordinario. Pronto veremos esa Cancha de Basket, que creemos sin temor de equivocarnos será el adorno más simpático, de este puerto.*

DR. HUMBERTO GUILLEN PINEL MEDICO Y CIRUJANO

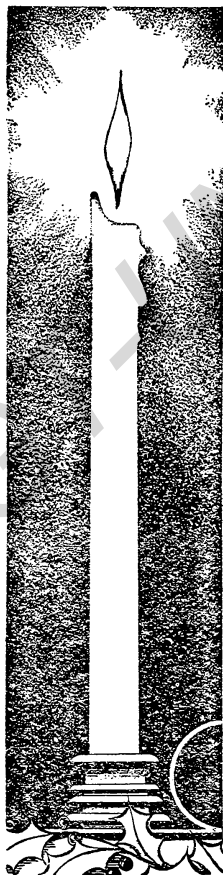
de las Facultades de El Salvador y Honduras

Ofrece sus servicios profesionales en esta ciudad. Especial atención en asistencia de partos, en el tratamiento de enfermedades de niños y curación radical de la bleenorragia, etc etc. Atiende llamadas de peticiones próximas a ésta cabecera.

Choluteca, Honduras C. A.

**LA VIEJA
TRADICIÓN DE
PASCUA
VIVIRÁ TODO
EL AÑO
EN EL
HOGAR QUE
RECIBA UN
RADIO**

RCA Victor



SECCION TELEGRAFICA

Sta. Rosa Copán, 7.—Después de larga y penosa enfermedad dejó de existir anoche en las primeras horas la apreciable señora María Marcos Távora, madre del licenciado Alfredo Távora Solares, Octavio y Angelita Távora, a quienes, lo mismo que a sus demás parientes hacemos presente nuestra condolencia. Trabajos carretera occidente han empezado con todo empeño.

El Pueblo. (Isamel Rendon)

Sta Rosa de Copán 7. Con instrucciones señor Presidente de la republica Dr. Jesús María Rodríguez inauguró Lunes cuatro, los trabajos de carretera de occidente, partiendo de esta ciudad hacia pueblos del Norte del departamento. Dado empeño y entusiasmo, muy pronto quedará construida ésta obra cumbre que ha sido; el sueño de los occidentales. Cien 100 hombres trabajan con verdadera energía. Es el resultado de un gobierno de órden.

Revista Copantl.

(H. Barnica Milla)

DOMINGO SALOMON E HIJOS

ALMACENES DE NOVEDADES

Acabamos de recibir un selecto y variado surtido de zapatos extranjeros para señores caballeros y niños; además un bonito surtido de pañuelos completamente finos.

VENTA POR MAYOR Y MENOR Choluteca

Choluteca, 13.—Este Comité estatua, remitirá hoy a la Tesorería del Comité Central Pro Estatua Gral. Carias, quinientos sesenta y nueve lempiras y treinta centavos de lempira como contribución de este Departamento. Aviso a La Epoca. Afmo.

Eliseo Perez
Corresponsal

Progreso 7. Apertura caminos ó carreteras robustecimiento agrario expresion intensa desarrollo comercial, manteniendo mercados fijos, significan gran idealidad patria grande. Viajeros van y vienen tren Santa Rita quejarse mal paso Kilómetro punta rieles a pueblo, intransitables, suponemos alcaldes Progreso, negrito podrían subsanar dificultad; comodidad viajeros así lo exige, debemos llenar necesidades urgentes.

Rodolfo De Carbajal
(Director El Observador)

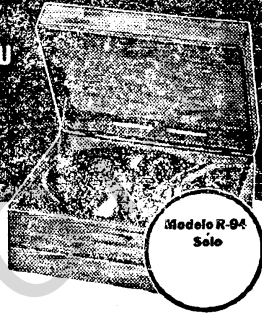
"LA ELEGANCIA"

Barbería y Hormadería de
Sombreros
DE CARLOS PACHECO R.

Se atiende al público en
general con toda cultura,
higiene y prontitud

FONO-ADAPTADOR *RCA Victor*

TRANSFORMA SU
RADIO EN UN
RADIO-
FONOGRÁFO



¡TODAS ESTAS CARACTERÍSTICAS!

- Toca discos de todos tamaños
- Funciona eléctricamente
- Motor de arranque automático
- Reproductor magnético supersensible
- Mínimo ruido de la aguja
- Un solo interruptor para el volumen y poner en marcha y parar el motor



Se conecta fácilmente a cualquier radio de corriente alterna

Usted puede deleitarse con la música que desea cuando la desea. Este pequeño fono-adaptador en estilo de mesa transforma cualquier radio de sistema de C. A. en un Radio-Fonógrafo! Y sentado en su silla favorita podrá usted tocar los discos. En esta forma el goce que le proporciona su radio será doble, ya que podrá oír a los artistas más eminentes del mundo cuando usted lo desee, lográndolo con tan sólo tocar discos. Venga a verlo y oírlo HOY.